

CERTIFICATE SUPPLEMENT (*)



1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) (1)

Abschlussprüfung / Gesellenprüfung im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf Brauer und Mälzer / Brauerin und Mälzerin

(1) in original language

2. Translated title of the certificate (EN)(1)

Final examination / journeyman's examination in the state-recognized training occupation brewer and maltster

(1) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- · Brew beers
 - Produce wort
 - · Propagate yeasts and lactic acid bacteria
 - Ferment the wort
 - · Mature and store the young beer
 - · Filter the beer
- · Produce malt
- Produce alcohol-free beers, mixed beer beverages and non-alcoholic beverages
- Operate and maintain equipment and machines for producing and filling beverages
- · Present products and advise customers
- · Operate beverage dispensing machines
- Plan and sustainably implement the use of energy, carbon dioxide, compressed air, cooling and water
- Store raw materials, auxiliary materials, consumables and end products
- · Carry out hygiene measures
- · Carry out quality assurance measures
- · Conduct microbiological investigations, sensory inspections, and chemical and technical analyses
- · Apply occupation-related regulations.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (1)

Brewers and maltsters work at breweries, at malt factories, at companies manufacturing non-alcoholic beverages, at companies in the pharmaceutical and chemical sectors, at food production companies and in the supplier industry.

(1) if applicable

(*)Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.europass.cedefop.eu.int/transparency

© European Communities 2002

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and status of the body awarding the certificate Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Commerce	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Commerce
Level of the certificate (national or international) ISCED 354 This qualification corresponds to Level 4 of the German and European Qualifications Framework; cf. publication from 1 August 2013 (BAnz AT 20/11/2013 B2)	Grading scale / Pass requirements 100-92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail A total of at least 50 grade points are required to pass the examination.
Access to next level of education / training Master brewer and maltster, Master brewer and maltster/industrial foreman, State certified technician in the relevant specialisms	International agreements In the field of vocational training, joint declarations on the comparability of qualifications obtained in the respective vocational training systems have been signed on the basis of bilateral agreements concluded between Germany and France and between Germany and Austria.

Legal basis

Ordinance on Initial Vocational Education and Training in the Occupation of brewer and maltster of 06/04/2021 (Federal Law Gazette, Part I, p 1483) Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany (KMK) of 18.12.2020

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

Final examination administered by the competent body:

- 1. after completion of dual training in a company and at part-time vocational school (normal procedure)
- 2. after retraining in a recognized training occupation
- 3. as an external examination for working people without formal vocational qualifications or persons who have been trained at full-time vocational schools or other vocational training institutions

Additional information

Entry requirements: Entry requirements are not governed by legislation; as a rule, young people are admitted after completing (nine or ten years of) general education.

Duration of training: 3 years.

Training in the "dual system":

The knowledge, skills and competences delivered in a training occupation are based on the typical requirements of work processes and prepare the trainees for a specific job as well as for further qualifications. **The training is provided in a company and at vocational school:** Trainees spend 75% of the duration of training in the company. Here they acquire practical skills in a real working environment. Trainees complete 25% of training time in vocational school where they are taught general and vocational knowledge as it relates to their training occupation.

More information is available at:

www.berufenet.de www.europass-info.de